



COMMUNE DE BERCHEM-SAINTE-AGATHE
GEMEENTE SINT-AGATHA-BERCHEM

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le jeudi 28 avril 2016, à 20:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op donderdag 28 april 2016, om 20:00.

Berchem-Sainte-Agathe, le 20 avril 2016
Sint-Agatha-Berchem, 20 april 2016

Par ordonnance / In opdracht :
Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Philippe Rossignol

Le Président du Conseil,
De Voorzitter van de Raad,

Jean Marie Colot

CONSEIL COMMUNAL DU 28 AVRIL 2016
GEMEENTERAAD VAN 28 APRIL 2016

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 24 mars 2016 - Approbation

Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 24 maart 2016 - Goedkeuring

- 2 Démission de Monsieur Alain DESCHRYVERE de son mandat de Conseiller du CPAS - Désistement de Monsieur Philippe WERY de son mandat de Conseiller du CPAS - Prestation de serment de Madame Françoise VAN EYCKEN

Ontslag van Mijnheer Alain DESCHRYVERE van zijn mandaat als OCMW-Raadslid - Afstand van Mijnheer Philippe WERY van zijn mandaat als OCMW-Raadslid - Eedaflegging van Mevrouw Françoise VAN EYCKEN

- 3 Marchés publics lancés par le Collège des Bourgmestre et Echevins en vertu des articles 234§3 et 236§2 de la Nouvelle Loi Communale - Communication

Overheidsopdrachten opgestart door het College van Burgemeester en Schepenen krachtens artikelen 234§3 en 236§2 van de Nieuwe Gemeentewet - Mededeling

- 4 Ordonnance sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois - Rapport annuel 2015 - Communication
Ordonnantie betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen - Jaarverslag 2015 - Mededeling
- 5 Intercommunales SIBELGA et INTERFIN scrl – Rapport annuel de l'administrateur désigné par la Commune dans ces intercommunales
Intercommunales SIBELGA en INTERFIN cvba – Jaarlijks verslag van de beheerder aangeduid door de Gemeente in deze intercommunales
- 6 Intercommunale HYDROBRU – Rapport annuel de l'administrateur désigné par la Commune dans l'intercommunale
Intercommunale HYDROBRU – Jaarlijks verslag van de beheerder aangeduid door de Gemeente in de intercommunale
- 7 Intercommunale d’Inhumation scrl – Rapport annuel de l'administrateur désigné par la Commune dans l'intercommunale
Intercommunale voor Teraardebestelling cvba – Jaarlijks verslag van de beheerder aangeduid door de Gemeente in de Intercommunale
- 8 Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity (Ixelles) - Compte 2014 - Avis
Verenigde Anglicaanse Kerk Holy Trinity (Elsene) - Rekening 2014 - Advies
- 9 Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity (Ixelles) - Exercice 2015 - Modification budgétaire n° 1 - Avis
Verenigde Anglicaanse Kerk Holy Trinity (Elsene) - Dienstjaar 2015 - Begrotingswijziging nr. 1 - Advies
- 10 Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity (Ixelles) - Budget 2016 - Avis
Verenigde Anglicaanse Kerk Holy Trinity (Elsene) - Begroting 2016 - Advies
- 11 Budget exercice 2016 - Modification budgétaire n° 1 - Service extraordinaire
Begroting dienstjaar 2016 - Begrotingswijziging nr. 1 - Buitengewone dienst
- 12 Prime à l'installation ou la rénovation d'un système de citerne de collecte d'eau de pluie - Instauration
Premie voor de installatie of renovatie van een regenwatertanksysteem - Invoering

- 13 Prime à l'acquisition d'un fût composteur - Renouvellement
Premie voor de aankoop van een composteringsvat - Hernieuwing
- 14 Primes encourageant l'utilisation d'installations permettant la réduction de la consommation d'énergie - Renouvellement
Premies ter aanmoediging van het gebruik van installaties met de daling van het energieverbruik als doel - Hernieuwing
- 15 Marché de services - Conclusion d'emprunts pour le financement du service extraordinaire 2016 pour la Commune et le CPAS - Procédure négociée avec publicité européenne - Montant estimé: € 529.874,23 TVAC - Approbation du cahier spécial des charges et de l'avis de marché
Opdracht van diensten - Afsluiten van leningen voor de financiering van de buitengewone dienst van de Gemeente en het OCMW voor het dienstjaar 2016 - Onderhandelingsprocedure met Europese bekendmaking - Geraamd bedrag: € 529.874,23 - Goedkeuring van het bijzonder bestek en van de aankondiging van de opdracht
- 16 Terrains communaux situés Chaussée de Gand entre la Rue Openveld et l'Avenue Josse Goffin - Echange sans soulte avec la Région de Bruxelles-Capitale - Approbation des conditions de l'échange
Gemeentelijke gronden gelegen Gentsesteenweg tussen de Openveldstraat en de Josse Goffinlaan - Ruil zonder compensatie met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Goedkeuring van de voorwaarden van de ruil
- 17 VIVAQUA - Modification de l'article 48 des statuts
VIVAQUA - Wijziging van artikel 48 van de statuten
- 18 Le Foyer Laekenois scrl – Désignation d'un représentant dans l'Assemblée Générale
De Lakense Haard cvba – Benoeming van één vertegenwoordiger in de Algemene Vergadering
- 19 Le Foyer Etterbeekoïsa – Désignation d'un représentant dans l'Assemblée Générale
De Etterbeekse Haard nv – Benoeming van één vertegenwoordiger in de Algemene Vergadering
- 20 Le Logement Bruxellois scrl – Désignation d'un représentant dans l'Assemblée générale
De Brusselse Woning cvba – Benoeming van één vertegenwoordiger in de Algemene Vergadering

- 21 Département Education et Temps Libre - Règlement sur les activités foraines et les activités ambulantes de gastronomie foraine - Modification - Approbation

Departement Opvoeding en Vrije Tijd - Reglement betreffende de kermisactiviteiten en ambulante activiteiten in kermisgastronomie - Wijziging - Goedkeuring

- 22 Département Education et Temps Libre - Règlement-redevance relatif aux activités foraines et aux activités ambulantes de gastronomie foraine - Modification - Approbation

Departement Opvoeding en Vrije Tijd - Retributiereglement betreffende de kermisactiviteiten en ambulante activiteiten in kermisgastronomie - Wijziging - Goedkeuring

- 23 Département Education & Temps Libre - Service Jeunesse - Convention de collaboration entre la Commune de Berchem-Sainte-Agathe, le Centre culturel francophone "Le Fourquet", le Gemeenschapscentrum "De Kroon" et l'ASBL SchweitZ' Air pour l'organisation d'un festival de musique le samedi 18 juin 2016 - Octroi d'un subside à l'ASBL SchweitZ' Air - Approbation

Departement Opvoeding en Vrije Tijd - Jeugdendienst - Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Sint-Agatha-Berchem, het Franstalig cultureel centrum "Le Fourquet", het Gemeenschapscentrum "De Kroon" en de VZW SchweitZ' Air voor de organisatie van een muziekfestival op zaterdag 18 juni 2016 - Toekenning van een toelage aan de VZW SchweitZ' Air - Goedkeuring

- 24 Octroi d'un subside de € 500,00 à la Commune de Grand-Dakar pour le défilé des meilleurs écoliers de Grand-Dakar dans le cadre des festivités du 04.04.2016 relatives à la célébration du 56ème anniversaire de l'indépendance du Sénégal

Toekenning van een toelage van € 500,00 aan de Gemeente Grand-Dakar voor de optocht van de beste scholieren van Grand-Dakar in het kader van de festiviteiten van 04.04.2016 met betrekking tot de viering van de 56e verjaardag van de onafhankelijkheid van Senegal

- 25 Departement Opvoeding en Vrije Tijd - Academie voor Muziek en Woord - Bekrachtiging van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen houdende vacantverklaring en kennisgeving voor vaste benoeming in wervingsambt - Toestand op 1 maart 2016

Département Education et Temps Libre - Académie de Musique et de la Parole néerlandophone - Ratification de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins portant déclaration des vacances d'emploi et notification pour nomination définitive dans un emploi vacant - Situation à la date du 1er mars 2016